

The New Top Team of the Operations Department 執行處新領導層



副廉政專員兼執行處首長 郭文緯先生
Mr. Tony KWOK Man-wai Head of Operations



執行處處長(調查) 李銘澤先生
Mr. Daniel LI Ming-chak Director of Investigation



執行處處長(情報及支援) 葛理慕先生
Mr. P. N. Graham Director of Intelligence and Support

THE NEW TEAM

by Mr. Tony KWOK Man-wai Deputy Commissioner
and Head of Operations

Tony KWOK joined the Commission in 1975 and was appointed Head of Operations on 1 March 1996.

In 1996, the Top Team changed. I was honoured to be appointed by the Governor to be the first local Head of Operations. Daniel LI Ming-chak was appointed Director of Investigation in my stead and Peter Graham continues as Director of Intelligence and Support. I wish first of all to pay tribute to all my predecessors, the late Sir John Prendergast, the late Gerry Harknett, Graham Stockwell and Jim Buckle. They all made significant contributions to the success of the Operations Department over the last 22 years and left me an organisation of quality which I am very proud to lead.

I am all too aware of the challenges ahead. We face an enthralling period leading up to 1997. In his Foreword the Commissioner has reflected on the consequences for the ICAC of the transition which is now less than one year away. He has sought to analyse the present unease of the Hong Kong public over the ability and effectiveness of the ICAC to cope with corruption beyond 1997. He has highlighted, from the Basic Law, the Articles which give assurance on the judicial system, the continuance of the ICAC, the laws under which it operates and the staffing structure. He has concluded that the public of Hong Kong and the many overseas law enforcement agencies with which we liaise and co-operate should have confidence in the future of the ICAC. I emphatically share the Commissioner's view that we must not allow the present broad misconception about the future to become a self-fulfilling prophecy. We will approach the transition with ever greater determination.

In the meantime we are reshaping the department to ensure our intelligence and

新領導層 -

副廉政專員兼執行處首長 郭文緯先生

郭文緯先生在一九七五年加入廉政公署，並於一九九六年三月一日被委任為執行處首長。

執行處的最高層在一九九六年有很大改變。本人很榮幸獲總督委任為首位華人執行處首長。李銘澤先生被委任為執行處處長(調查)，而葛理慕先生則繼續擔任執行處處長(情報及支援)一職。我首先要向歷任執行處首長致敬，包括已故彭定國爵士、已故夏烈先生、施道偉先生和卜國豪先生。他們對執行處在過去22年的成就曾作出重大貢獻，而能夠領導一個如此優良的機構，我實在深感自豪。

本人非常明白我們在九七前後所面對的轉變和挑戰。專員在其序言中曾談及廉署在香港主權回歸後的情況，並分析了一般市民對廉署在九七年後能否有效打擊貪污所存的疑慮。專員特別指出《基本法》中有關司法制度、廉政公署、原有法律和公務員任用的保證條文，認為香港市民以及與我們有聯繫和合作的海外執法機構，應對廉署的未來抱有信心。本人絕對認同專員的看法，我們決不能讓一般市民對未來的錯誤想法變為事實。我們必須拿出更大的決心來面對過渡。

執行處正在部門架構上作出改變，來加強情報搜集和分析功能，以便採取更主動的調查策略。為應付未來的工作，我們正全力培訓60名新招聘的助理調查主任。經過了20年運作，當局就廉署的權責進行了獨立檢討，而香港的反貪污法例已作出所需修訂。

我希望執行處能與香港的紀律部門以及海外的執法機構，加強聯繫和合作，共同對付日趨國際化的貪污和犯罪活動。我熱切期待和大家會面。

assessment capability contribute fully to what we plan to be a more proactive approach to investigation. We are processing our largest induction of Assistant Investigators ever, 60, to prepare for further tasks expected to come our way. We have also amended our anti-corruption laws as a result of an independent review after 20 years operation.

It is my intention to develop closer ties with the disciplined services in Hong Kong and with law enforcement agencies here and abroad with which we enjoy mutual support and close liaison. The international flavour of corruption and crime today makes the need for such liaison and assistance even more vital than before. I look forward to meeting you all as my tour of duty proceeds.